

## PRODUITS LOGICIELS PTC BASE DE LICENCE

Les tableaux figurant aux pages suivantes décrivent la base de licence de chacun des produits logiciels standard de PTC. Une description générale de chaque type général de licence se trouve ci-après, mais le présent document n'a pas pour objet de résumer toutes les restrictions concernant l'utilisation de ces produits, lesquelles sont contenues dans le contrat de licence entre PTC et le client (le « Contrat de Licence »). Le Contrat de Licence fera foi en cas de contradiction quelconque.

« **Utilisateur Simultané** » : Chaque licence de logiciel vendu par Licence d'Utilisateur Simultanée peut être utilisée, à tout moment, par une personne unique.

Lorsque la description d'un produit à Utilisateur Simultané contient les termes « fixe » (*fixed*), « verrouillé » (*locked*) ou « avec blocage de nœud », (*node-locked*) la licence de ce produit est octroyée pour fonctionner uniquement sur l'Ordinateur Désigné sur lequel il est installé.

Lorsque le produit est livré avec un dongle (une clé matérielle qui permet l'activation sur un seul ordinateur à la fois), ce produit peut être partagé par les utilisateurs uniquement en partageant le dongle.

« **Serveur Désigné** » : Chaque Produit par Serveur Désigné peut être utilisé uniquement sur le serveur informatique qui est désigné par le client dans le cadre de l'installation initiale du produit et sur lequel est installée une instance unique du produit en question.

Il existe une variation du modèle à Serveur Désigné, dénommée « Serveur Désigné (par CPU) ». Pour ces produits, la licence est limitée à un serveur doté d'une seule unité centrale (CPU) ; une licence supplémentaire est requise pour chaque CPU supplémentaire.

« **Utilisateur Enregistré** » : Les produits destinés à des Utilisateurs Enregistrés peuvent être utilisés uniquement par des utilisateurs individuels enregistrés de façon nominative, avec accès contrôlé par un mot de passe. Le client peut ajouter et/ou remplacer à l'occasion des utilisateurs enregistrés, à condition que le nombre total des utilisateurs enregistrés ne dépasse à aucun moment le nombre de licences en vigueur à ce moment pour ce produit particulier et à condition, en outre, que si une personne qui était préalablement un Utilisateur Enregistré redevient un Utilisateur Enregistré, une nouvelle redevance de licence soit versée à PTC au tarif de PTC alors en vigueur.

« **Par Instance** » : Pour les produits Par Instance, une licence est requise pour chaque instance d'un système auquel se connecte le produit en question.

« **Licence Site** » : Les produits vendus dans le cadre d'une « licence de site » exigent une licence pour chaque site du client où sera utilisé le produit en question.

**Package** : La base de licence pour chaque composant d'un Package PTC (des logiciels PTC groupés ensemble et vendus comme un 'paquet') sera la même que si ce composant était vendu séparément, sauf que les composant de chaque Package peuvent être utilisés uniquement avec le siège de base du Package. Par exemple, les licences Windchill PDMLink et Windchill ProjectLink pour Utilisateurs Enregistrés, groupées au Package Pro/ENGINEER Enterprise XE, sont concédées en tant que licences pour Utilisateurs Enregistrés et doivent être affectées en combinaison à un utilisateur Pro/ENGINEER unique.

## TABLEAU DE BASE DE LICENCE

À moins que le nom du produit dans la documentation de commande du client ne spécifie une base de licence différente, la base de licence pour chaque produit logiciel standard de PTC est telle que spécifiée ci-dessous.

### Pro/ENGINEER et autres produits MCAD

Nom du Produit Sous Licence	Base de licence
Gamme de produits Pro/ENGINEER (sauf ceux ci-dessous)	Utilisateur Simultané
Pro/ENGINEER Application Programming Toolkit	Utilisateur Enregistré

Nom du produit licencié	Base de licence
Pro/CONCEPT	Utilisateur Simultané
CADDS	Utilisateur Simultané (des Redevances de Licence d'Utilisation s'appliquent)

### Produits Mathcad

Nom du Produit Sous Licence	Base de licence
Licences volume Mathcad	Utilisateur Simultané
Mathcad Calculation Server	Serveur Désigné (par CPU)

Nom du Produit Sous Licence	Base de licence
Licences mono-utilisateur Mathcad	Utilisateur Enregistré (sauf que, une fois que ce Produit Sous Licence est attribué à un Utilisateur Enregistré, la Licence ne peut être ré-attribuée à un autre utilisateur, même si l'Utilisateur Enregistré cesse d'être employé par le Client)

### Produits Arbortext

Nom du Produit Sous Licence	Base de licence
Gamme de produits Arbortext (sauf ceux ci-dessous)	Utilisateur Simultané
Arbortext Publishing Engine	Serveur Désigné (par CPU)
Arbortext InterLeaf Extraction Tool	Utilisateur Concomitant (verrouillée)
Arbortext Advanced Print Publisher – Enterprise	Serveur Désigné (par CPU)
Arbortext Adapter to Oracle Content Manager	Serveur Désigné (par CPU)
Arbortext Adapter to Oracle CM/SDK	Par Instance
Arbortext Companion for Microsoft Word	Une Licence par Serveur plus une licence par Utilisateur Enregistré

Nom du Produit Sous Licence	Base de licence
Arbortext IsoDraw	Utilisateur Simultané
Arbortext IsoCompose	Utilisateur Simultané
Arbortext IsoView	Licence Site
Arbortext Dynamic Link Manager	Serveur Désigné
Structured Product Labeling	Serveur Désigné
Arbortext Content Manager	Utilisateur Enregistré

### Produits de Formation

Nom du produit licencié	Base de licence
Tous les abonnements aux logiciels e-learning (par exemple, Pro/FICIENCY, Create, Control, Collaborate, Coach, etc.)	Utilisateur Enregistré  <i>Remarque :</i> En dépit de toute mention contraire dans le Contrat de Licence, (a) l'utilisation de ces produits n'est pas limitée aux personnes se trouvant dans le Pays Désigné et (b) pour ces produits, le client ne peut pas remplacer un Utilisateur Enregistré par un autre, sauf qu'un Utilisateur Enregistré qui cesse d'être employé par le client peut être remplacé par un autre Utilisateur Enregistré.

## Produits Windchill, Pro/INTRALINK, ProductView et Intercomm

Nom du Produit Sous Licence	Base de licence
Gamme de produits Windchill (sauf ceux ci-dessous)	Utilisateur Enregistré
Windchill PartsLink Catalog	Serveur Désigné
Windchill Enterprise Systems Integration (sauf ci-dessous)	Serveur Désigné
Windchill Enterprise Systems Integration Adapters	Par Instance
Windchill Info*Engine Adapters	Par Instance
FlexPLM	Utilisateur Enregistré
Gamme de produits Pro/INTRALINK (sauf ceux ci-dessous)	Utilisateur Simultané
Pro/INTRALINK Toolkit Access	Utilisateur Enregistré

Nom du produit licencié	Base de licence
ProductView « standard »	Utilisateur Enregistré
ProductView Adapters	Serveur Désigné
ProductView Concurrent (Simultané)	Utilisateur Simultané
Gamme de produits InterComm (sauf ceux ci-dessous)	Utilisateur Simultané
InterComm EDA Compare InterComm EDA Conduit	Serveur Désigné (sauf que chaque licence ne peut être utilisée que par 30 Utilisateurs Enregistrés)
Produits « activés » InterComm	Utilisateur Enregistré
Interfaces InterComm	Par Instance

### Remarques :

#### Outils d'interopérabilité/boîtes à outils :

Les outils d'interopérabilité PTC (par exemple, Pro/TOOLKIT, J-Link ou Pro/Web.Link) sont fournis uniquement pour permettre au Client (seul ou avec l'assistance d'un tiers) de faire fonctionner des Produits Sous Licence avec ses autres systèmes et programmes informatiques. Le Client n'est pas autorisé et s'engage à ne pas distribuer à des tiers tout ou partie des outils d'interopérabilité et à ne pas utiliser ces outils d'interopérabilité pour développer un outil d'interopérabilité et le distribuer à des tiers.

#### Licences Utilisateurs Légers (Light)/Lourds (Heavy) Windchill.

Le Client assignera les Licences d'Utilisateur Légers uniquement aux Utilisateurs Enregistrés ayant la qualité d'Utilisateurs Légers, et n'assignera pas (ni n'assignera à nouveau) une Licence d'Utilisateur Léger à un Utilisateur Lourd, à moins et avant que le Client n'ait acquitté la/les redevance(s) applicable(s) au titre du logiciel et de la maintenance. Aux fins du présent Contrat, « Utilisateurs Légers » fait référence à des Utilisateurs Enregistrés travaillant principalement au sein des organisations ou dans les domaines fonctionnels suivants, au sein de l'organisation du Client : la fabrication, la production ; les achats ; les finances ; la qualité ; les ventes ; le service et l'assistance ; ainsi que le marketing ; sous réserve toutefois que tout Utilisateur Autorisé auquel incombe des obligations importantes dans les domaines ci-après ne sera pas considéré comme un Utilisateur Léger : ingénierie de produit ; ingénierie de fabrication ; ingénierie d'application ; gestion de produit ; administration de système Windchill ; bureau d'étude ; publications techniques et technique d'approvisionnement. « Utilisateurs Lourds » désigne les Utilisateurs Enregistrés autres que les Utilisateurs Légers.

#### Licences d'Utilisateur Externe Windchill.

Le Client assignera des Licences d'Utilisateur Externe uniquement à des Utilisateurs Enregistrés ayant la qualité d'Utilisateurs Externes, et pourra céder une Licence d'Utilisateur Externe à un autre Utilisateur Externe, sans redevance supplémentaire ; sous réserve qu'une Licence d'Utilisateur externe ne pourra être utilisée par plus d'un Utilisateur Externe au cours d'un mois civil donné. « Utilisateurs Externes » fait référence à des Utilisateurs Enregistrés ayant la qualité de fournisseurs ou de tiers, ou qui sont extérieurs à tout autre titre au Client et à ses filiales.

**FlexPLM :** Le Client peut affecter des Licences d'Utilisateur Légers FlexPLM uniquement aux utilisateurs qui n'occupent pas des fonctions substantielles au sein des organisations ou entités fonctionnelles suivantes au sein de l'organisation du client : administrateurs systèmes, concepteur technique, concepteur, développement de tissus, développement de couleurs, spécialiste de l'ajustage, technico-commercial, qualité des produits et approvisionnements (« Utilisateurs Légers »). Le client ne peut pas affecter (ou réaffecter) des Licences d'Utilisateur Légers à des personnes qui ne sont pas des Utilisateurs Légers à moins et jusqu'à ce que le Client s'acquitte du/des redevances de mise à niveau applicables au logiciel et à la maintenance.

Le Client doit être en possession d'au moins une Licence d'Utilisateur Lourd pour deux Licences d'Utilisateur Légers détenues par lui.

« Licence Fournisseur FlexPLM » désigne une Licence visant à permettre aux employés d'un fournisseur du Client d'utiliser le Produit sous Licence.

## InterComm:

Les licences InterComm « en dépôt » (consignment) ne peuvent être remises en dépôt que temporairement à des fournisseurs du Client qui acceptent les conditions de licence incluses lorsque le logiciel est téléchargé auprès de PTC par lesdits fournisseurs. Le Client sera à tout moment responsable de l'utilisation faite par tel dépositaire, ainsi que du respect des conditions de licence téléchargées. L'accès d'un dépositaire à la Licence expirera conformément aux dispositions relatives à l'expiration de telles conditions de licence. Le support technique afférent à telle Licence ne sera pas disponible aux dépositaires. Les licences « en dépôt » expireront automatiquement lorsque la maintenance PTC au titre de telle Licence cessera d'être active.

Chaque fois qu'une version Unix du logiciel InterComm incorpore des MainWin Dedicated Libraries de Mainsoft, les conditions supplémentaires suivantes sont applicables :

- Un rapport de 3 à 1 ne peut être dépassé entre les nombres d'utilisateurs ayant accès au logiciel InterComm et le nombre de Licences achetées ; et
- Les droits de propriété de Mainsoft et les Bibliothèques sont protégés au même niveau que les termes et conditions du Contrat et PTC n'assume aucune déclaration ou garantie pour le compte de Mainsoft. Microsoft Corporation est un tiers bénéficiaire du présent Contrat.

## Arbortext

Si le descriptif d'un Produit Sous Licence Arbortext Editor contient une référence à « utilisation domestique », ledit Produit sous Licence est uniquement utilisable au domicile d'un employé ou sous-traitant du Client qui est le seul utilisateur d'une Licence Arbortext Editor distincte.

Nonobstant toute clause contraire dans le Contrat de Licence, le Produit Sous Licence Arbortext IsoView, ainsi que la « version complète » et la « version éditeur » des Produits Sous Licence Arbortext IsoCompose, permettent au Client de céder une sous-licence du programme d'installation et des composants d'exécution inclus, tels qu'intégrés dans les applications IsoView ou IsoCompose développées par le Client pour ses utilisateurs finaux, uniquement pour être utilisés en association avec ces applications, sans aucun droit à une sous-licence supplémentaire. Ces programmes d'installation doivent être protégés par l'utilisation obligatoire d'un mot de passe si le Client installe ces programmes sur sa ou ses pages web en vue d'y présenter des illustrations. Toute sous-licence ne doit être accordée qu'à un utilisateur final qui accepte de respecter toutes les conditions du Contrat de Licence concernant une utilisation de ce type. Le Client ne retirera pas les notices ou les étiquettes propriétaires contenues dans les applications IsoView ou IsoCompose Applications, et il devra inclure une déclaration valable de droit d'auteur dans chaque exemplaire de ses applications IsoView ou IsoCompose. Si le Client utilise ou distribue des composants d'exécution (ou leurs copies) dans le cadre d'IsoView ou d'IsoCompose Installer, il devra indemniser et tenir PTC et Microsoft Corporation pour indemnes contre toute demande de dommages-intérêts occasionnée par cette distribution.

ESI Adapter Utilisations de l'Adaptateur ESI dans un environnement de non-production : en ce qui concerne l'utilisation d'un Adaptateur ESI dans un environnement de non-production, un maximum de 75 développeurs du Client peuvent bénéficier d'un accès par poste de travail à l'Adaptateur ESI uniquement aux fins de test, d'exécution en phase de pré-production et d'assistance en liaison avec l'Adaptateur ESI.

Licences Education. Si le Logiciel Sous Licence est identifié comme ayant un « Prix Spécial Education », en « Édition/version Enseignant », « Édition/version Etudiant », le Client doit être scolarisé au sein d'une institution académique ou employé par une institution académique, et utiliser le Logiciel Sous Licence à des fins d'enseignement. Si le Client ne satisfait pas à l'une ou l'autre de ces conditions, le Client ne dispose d'aucun droit en vertu du présent Contrat. Les recherches autres qu'éducatives conduites à l'aide des installations d'une institution académique, ou sous couvert d'une institution académique, ne remplissent pas les conditions et constituent une violation des dispositions du présent Contrat.

## Licences Mondiales/Licences Mondiales Restreintes.

Licences Mondiales. Une Licence "Mondiale" autorisera le Client à installer, exploiter et utiliser ce Produit sous Licence sur tout/tous site(s) du Client, où qu'il(s) se trouve(nt) dans le monde, indépendamment de toute restriction mentionnée dans le Contrat de Licence limitant l'utilisation des Produits sous Licence à leur pays d'installation.

Licences Mondiales Restreintes. Une Licence "Mondiale Restreinte" autorisera le Client à installer, exploiter et utiliser ce Produit sous Licence sur tout/tous site(s) du Client, dans le Pays Désigné et/ou tout Pays Autorisé, indépendamment de toute restriction mentionnée dans le Contrat de Licence limitant l'utilisation des Produits sous Licence à leur pays d'installation. "Pays Autorisés" signifie la Chine, l'Inde, la Russie, la République Tchèque, La Pologne, la Hongrie, la Malaisie, l'Afrique du Sud, Israël, le Mexique, le Brésil, l'Argentine et la Roumanie.